



Lisa Rühl

Archäobotanik | Lektorat | Übersetzung

Strahlenberger Weg 22 · 60599 Frankfurt am Main · +49 179 9071634 · info[at]lisaruehl.de · <https://lisaruehl.de>

Checkliste für Anfragen rund um die Textarbeit

Damit unsere Kommunikation reibungslos funktioniert und wir so bald wie möglich starten können, enthält Ihre Anfrage idealerweise die folgenden Informationen:

Kontaktdaten:

- Teilen Sie mir bitte Ihren **Namen**, Ihre **Adresse** und ggf. auch Ihre **Telefonnummer** mit.

Eckdaten zu Ihrem Projekt:

- **Textsorte:** Worum handelt es sich? (Roman, Sachbuch, Bericht, Gutachten etc.)
- **Thema:** Worum geht es inhaltlich?
- **Zielgruppe:** Wen soll es ansprechen?
- **Besonderheiten:** Sind spezielle Richtlinien, sprachliche Vorgaben oder Sonstiges zu beachten?
- **Terminplanung:** Wann steht das Manuskript bzw. eine Textprobe zur Verfügung? Wann soll Ihr Text erscheinen? Welchen Zeitrahmen haben Sie für meine Leistungen eingeplant?
- **Umfang:** Wie viele Zeichen (inkl. Leerzeichen) umfasst das Gesamtmanuskript?

⇒ **Stichwort Umfang:**

Die Zeichenanzahl erfahren Sie, wenn Sie in MS Word (ab 2010) auf *Überprüfen > Wörter zählen* klicken (alte Versionen: *Ansicht > Symbolleiste > Wörter zählen > Zeichen mit Leerzeichen*) und in OpenOffice/LibreOffice Writer auf *Extras > Wortzählung*.

Die Zeichenanzahl dient mir im Rahmen Ihrer Anfrage als erste Orientierungshilfe für den Textumfang.

Meine Kalkulation erstelle ich erst nach der Begutachtung des Manuskripts, das Sie mir später zuschicken, weil ich erst dann meinen Arbeitsaufwand einschätzen kann.

Sollte Ihr Manuskript bereits in Normseiten (30 Zeilen mit je 60 Anschlägen) vorliegen, geben Sie mir einfach die Anzahl der Normseiten an.

Angaben zu den von Ihnen gewünschten Leistungen:

- Teilen Sie mir mit, ob ich Ihren Text lektorieren, korrigieren oder übersetzen soll.
- Sollten Ihre Wünsche von meinem Angebot abweichen, **beschreiben Sie einfach kurz, was ich für Sie tun kann.**

⇒ **Stichwort Manuskript:**

Wenn Sie möchten, können Sie mir Ihr Manuskript oder eine repräsentative Textprobe bereits mit Ihrer Anfrage schicken. Sollte später doch kein Auftrag zustande kommen, werde ich das Dokument selbstverständlich vernichten.